

Distr.: General  
18 August 2014  
Arabic  
Original: English

## الجمعية العامة



## مجلس حقوق الإنسان

الفريق العامل المعني بالاستعراض الدوري الشامل

الدورة العشرون

٢٧ تشرين الأول/أكتوبر - ٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٤

تجميع للمعلومات أعدته مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق  
الإنسان وفقاً للفقرة ١٥ (ب) من مرفق قرار مجلس حقوق الإنسان  
١/٥ والفقرة ٥ من مرفق قرار المجلس ٢١/١٦

## كازاخستان

هذا التقرير تجميع للمعلومات الواردة في تقارير هيئات المعاهدات، والإجراءات الخاصة، بما في ذلك الملاحظات والتعليقات الواردة من الدولة المعنية، وفي تقارير المفوضية السامية لحقوق الإنسان، وفي غير ذلك من وثائق الأمم المتحدة الرسمية ذات الصلة. والتقرير مقدم في شكل موجز تقييداً بالحد الأقصى لعدد الكلمات. وللإطلاع على النص الكامل، يرجى العودة إلى الوثيقة المرجعية. ولا يتضمن هذا التقرير أية آراء أو وجهات نظر أو اقتراحات من المفوضية السامية لحقوق الإنسان بخلاف ما يرد منها في التقارير والبيانات الصادرة عن المفوضية. وهو يتبع المبادئ التوجيهية العامة التي اعتمدها مجلس حقوق الإنسان في مقرره ١١٩/١٧. وقد ذكرت على نحو منهجي في حواشي نهاية النص مراجع المعلومات الواردة في التقرير. وروعت في إعداد التقرير دورية الاستعراض والتطورات التي حدثت في تلك الفترة.



الرجاء إعادة الاستعمال

(A) GE.14-14086 230914 290914



\* 1 4 1 4 0 8 6 \*

## أولاً - المعلومات الأساسية والإطار

### ألف - نطاق الالتزامات الدولية<sup>(١)</sup>

#### المعاهدات الدولية لحقوق الإنسان<sup>(٢)</sup>

الحالة أثناء الجولة السابقة	بعد الاستعراض	الإجراءات المتخذة
لم يُصدّق عليها/لم تُقبل		
التصديق أو الانضمام أو الخلافة	الاتفاقية الدولية للقضاء على جميع أشكال التمييز العنصري (١٩٩٨)	البروتوكول الاختياري الثاني للعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية
	العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية (٢٠٠٦)	الاتفاقية الدولية لحماية حقوق جميع العمال المهاجرين وأفراد أسرهم
	العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية (٢٠٠٦)	اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة (توقيع، ٢٠٠٨)
	اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة (١٩٩٨)	
	اتفاقية مناهضة التعذيب (١٩٩٨)	
	البروتوكول الاختياري لاتفاقية مناهضة التعذيب (٢٠٠٨)	
	اتفاقية حقوق الطفل (١٩٩٤)	
	البروتوكول الاختياري لاتفاقية حقوق الطفل المتعلق باشتراك الأطفال في المنازعات المسلحة (٢٠٠٣)	
	البروتوكول الاختياري لاتفاقية حقوق الطفل المتعلق ببيع الأطفال واستغلالهم في البغاء وفي المواد الإباحية (٢٠٠١)	
	اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة (توقيع، ٢٠٠٨)	
	الاتفاقية الدولية لحماية جميع الأشخاص من الاختفاء القسري (٢٠٠٩)	

الحالة أثناء الجولة السابقة	بعد الاستعراض	الإجراءات المتخذة	لم يُصدّق عليها/لم تُقبل
التحفظات و/أو الإعلانات	البروتوكول الاختياري الأول الملحق بالعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية (إعلان، المادة ١، ٢٠٠٩)	البروتوكول الاختياري لاتفاقية مناهضة التعذيب (إعلان، المادة ٢٤(١)، ٢٠١٠)	لم يُصدّق عليها/لم تُقبل
إجراءات الشكوى والتحقيق والإجراءات العاجلة <sup>(٣)</sup>	البروتوكول الاختياري لاتفاقية حقوق الطفل بشأن اشتراك الأطفال في المنازعات المسلحة (إعلان، المادة ٣(٢)، تحديد سن التجنيد ١٩ عاماً، ٢٠٠٣)	البروتوكول الاختياري للعهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية (توقيع، ٢٠١٠)	البروتوكول الاختياري للعهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية (توقيع، ٢٠١٠)
	البروتوكول الاختياري الأول للعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية (٢٠٠٩)	البروتوكول الاختياري لاتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة (توقيع، ٢٠٠٨)	البروتوكول الاختياري لاتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة (توقيع، ٢٠٠٨)
	البروتوكول الاختياري لاتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة، المادة ٨، (٢٠٠١)	العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية، المادة ٤١	العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية، المادة ٤١
	اتفاقية مناهضة التعذيب، المواد ٢٠ (١٩٩٨)، ٢١، و٢٢ (٢٠٠٨)	البروتوكول الاختياري لاتفاقية حقوق الطفل المتعلق بإجراء تقديم البلاغات	البروتوكول الاختياري لاتفاقية حقوق الطفل المتعلق بإجراء تقديم البلاغات
	البروتوكول الاختياري لاتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة (توقيع، ٢٠٠٨)	الاتفاقية الدولية لحماية حقوق جميع العمال المهاجرين وأفراد أسرهم	الاتفاقية الدولية لحماية حقوق جميع العمال المهاجرين وأفراد أسرهم
		الاتفاقية الدولية لحماية جميع الأشخاص من الاختفاء القسري، المادتان ٣١ و٣٢	الاتفاقية الدولية لحماية جميع الأشخاص من الاختفاء القسري، المادتان ٣١ و٣٢

### صكوك دولية رئيسية أخرى ذات صلة<sup>(٤)</sup>

الحالة أثناء الجولة السابقة	بعد الاستعراض	الإجراءات المتخذة	لم يُصدّق عليها/لم تُقبل
التصديق أو الانضمام أو الخلافة	اتفاقية منع جريمة الإبادة الجماعية والمعاقبة عليها	نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية	نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية
	بروتوكول باليرمو <sup>(٥)</sup>	الاتفاقيات المتعلقة بالأشخاص عديمي الجنسية <sup>(٦)</sup>	الاتفاقيات المتعلقة بالأشخاص عديمي الجنسية <sup>(٦)</sup>
	الاتفاقيات المتعلقة باللاجئين <sup>(٦)</sup>		

الحالة أثناء الجولة السابقة	بعد الاستعراض	الإجراءات المتخذة
اتفاقيات جنيف المؤرخة ١٢ آب/أغسطس ١٩٤٩ والبروتوكولات الإضافية الملحق بها <sup>(٧)</sup>	لم يُصدّق عليها/ لم تُقبل	اتفاقية اليونسكو لمكافحة التمييز في مجال التعليم
اتفاقيات منظمة العمل الدولية الأساسية <sup>(٨)</sup>		اتفاقيتنا منظمة العمل الدولية رقم ١٦٩ و ١٨٩ <sup>(١٠)</sup>

١- أوصي بأن تصدق كازاخستان على الاتفاقية الدولية لحماية حقوق جميع العمال المهاجرين وأفراد أسرهم<sup>(١١)</sup>، والاتفاقيات المتعلقة بالأشخاص عديمي الجنسية<sup>(١٢)</sup>، واتفاقيات منظمة العمل الدولية رقم ١٤٣<sup>(١٣)</sup>، و٩٧<sup>(١٤)</sup>، و١٤٣<sup>(١٥)</sup>، و١١١<sup>(١٦)</sup>، و١٠٢<sup>(١٧)</sup>.

٢- وشجعت كازاخستان على النظر في التصديق على اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة<sup>(١٨)</sup> والبروتوكول الاختياري لاتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة<sup>(١٩)</sup>، والبروتوكول الاختياري الملحق بالعهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية<sup>(٢٠)</sup>، والبروتوكول الاختياري الثاني الملحق بالعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية<sup>(٢١)</sup>، واتفاقية اليونسكو لمكافحة التمييز في مجال التعليم<sup>(٢٢)</sup>.

٣- وشجعت اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة كازاخستان على قبول التعديل الذي أُدخل على الفقرة ١ من المادة ٢٠ من اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة<sup>(٢٣)</sup>.

## باء- الإطار الدستوري والتشريعي

لا ينطبق.

## جيم- الإطار المؤسسي والبنية الأساسية لحقوق الإنسان وتدابير السياسة العامة

### مركز المؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان<sup>(٢٤)</sup>

المؤسسة الوطنية لحقوق الإنسان	المركز أثناء الجولة السابقة	المركز أثناء الجولة الحالية <sup>(٢٥)</sup>
مفوض حقوق الإنسان	-	المركز "باء" (٢٠١٢)

٤- أوصت لجنة القضاء على التمييز العنصري بأن تقوم كازاخستان، في جملة أمور، بتعزيز ولاية مفوض حقوق الإنسان، وتزويد المفوض بالموارد اللازمة، وضمان تمتعه بالاستقلال التام<sup>(٢٦)</sup>. وقدّم كل من اللجنة المعنية بحقوق الإنسان، واللجنة المعنية بالحقوق

الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، والمقررة الخاصة المعنية بالسكن اللائق كعنصر من عناصر الحق في مستوى معيشي مناسب وبالحق في عدم التمييز في هذا السياق توصيات مماثلة<sup>(٢٧)</sup>.

٥- وذكر فريق الأمم المتحدة القطري في كازاخستان أن خطة العمل الوطنية لحقوق الإنسان للفترة ٢٠٠٩-٢٠١٢ لم تؤدّ إلى تغيير كبير في حالة حقوق الإنسان لأن الكثير من توصياته الأساسية لم تُنفذ<sup>(٢٨)</sup>.

## ثانياً- التعاون مع آليات حقوق الإنسان

٦- قدّمت كازاخستان تقريرها عن منتصف المدة فيما يتعلق بمتابعة التوصيات المقدمة خلال الاستعراض الدوري الشامل، الذي عُقد عام ٢٠١٠<sup>(٢٩)</sup>.

## ألف- التعاون مع هيئات المعاهدات<sup>(٣٠)</sup>

### ١- حالة الإبلاغ

هيئة المعاهدة	الملاحظات الختامية الواردة في الاستعراض السابق	آخر تقرير قُدّم منذ الاستعراض السابق	آخر ملاحظات ختامية	حالة الإبلاغ
لجنة القضاء على التمييز العنصري	آب/أغسطس ٢٠٠٤	٢٠٠٨ و ٢٠١٢	آذار/مارس ٢٠١٠ وشباط/فبراير ٢٠١٤	يحل موعد تقديم التقارير من الثامن إلى العاشر في عام ٢٠١٧
اللجنة المعنية بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية	-	٢٠٠٧	أيار/مايو ٢٠١٠	يحل موعد تقديم التقرير الثاني في عام ٢٠١٥
اللجنة المعنية بحقوق الإنسان	-	٢٠٠٩	تموز/يوليه ٢٠١١	يحل موعد تقديم التقرير الثاني في تموز/يوليه ٢٠١٤
اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة	كانون الثاني/يناير ٢٠٠٧	٢٠١١	شباط/فبراير ٢٠١٤	يحل موعد تقديم التقرير الخامس في عام ٢٠١٨
لجنة مناهضة التعذيب	تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨	٢٠١٣	-	سُيُنظر في التقرير الثالث في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٤

هيئة المعاهدة	الملاحظات الختامية الواردة في الاستعراض السابق	آخر تقرير قُدم منذ الاستعراض السابق	آخر ملاحظات ختامية	حالة الإبلاغ
لجنة حقوق الطفل	حزيران/يونيه ٢٠٠٧ (اتفاقية حقوق الطفل)/أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦ (البروتوكول الاختياري لاتفاقية حقوق الطفل بشأن اشتراك الأطفال في المنازعات المسلحة/كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦ (البروتوكول الاختياري لاتفاقية حقوق الطفل بشأن بيع الأطفال واستغلال الأطفال في البغاء وفي المواد الإباحية)	٢٠١١		سُيُنظر في التقرير الرابع في عام ٢٠١٥
اللجنة المعنية بحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة	-	٢٠١٤	-	لم يُنظر في التقرير الأولي بعد

## ٢- الردود على طلبات المتابعة المحددة المقدمة من هيئات المعاهدة

### الملاحظات الختامية

هيئة المعاهدة	موعد التقديم	الموضوع	تاريخ التقديم
لجنة القضاء على التمييز العنصري	٢٠١١ ٢٠١٥	تعليم لغات الأقليات واستخدامها؛ العمال المهاجرون <sup>(٣١)</sup>	٢٠١١ <sup>(٣٣)</sup> . معلومات إضافية مطلوبة <sup>(٣٤)</sup>
		تكافؤ الفرص؛ والعمال المهاجرون؛ واللاجئون وملتصو اللجوء <sup>(٣٢)</sup>	
اللجنة المعنية بحقوق الإنسان	٢٠١٢	استقلالية مفوض حقوق الإنسان والموارد المخصصة له؛ واستقلال القضاء؛ وحرية التعبير والتجمع <sup>(٣٥)</sup>	٢٠١٢ <sup>(٣٦)</sup> . معلومات إضافية مطلوبة <sup>(٣٧)</sup>
اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة	٢٠١٦	العنف ضد المرأة؛ والتمييز ضد المرأة في العمل <sup>(٣٨)</sup>	
لجنة مناهضة التعذيب	٢٠٠٩	التعذيب وسوء المعاملة؛ والاحتجاز؛ وتشديد العقوبات بحق مرتكبي أعمال التعذيب؛ وانتزاع أدلة تحت التعذيب <sup>(٣٩)</sup>	٢٠١٠ <sup>(٤٠)</sup> و ٢٠١١ <sup>(٤١)</sup>

## الآراء

هيئة المعاهدة	عدد الآراء	الحالة
اللجنة المعنية بحقوق الإنسان	٢ <sup>(٤٢)</sup>	انتهاك. لا يزال حوار المتابعة جارياً <sup>(٤٣)</sup>
لجنة مناهضة التعذيب	٣ <sup>(٤٤)</sup>	انتهاك. لا يزال حوار المتابعة جارياً <sup>(٤٥)</sup>

باء- التعاون مع الإجراءات الخاصة<sup>(٤٦)</sup>

دعوة دائمة	الحالة أثناء الجولة السابقة	الحالة الراهنة
الزيارات التي جرت	استقلالية القضاة والمحامين (٢٠٠٤)	السكن اللائق (٢٠١٠) <sup>(٤٨)</sup> التعليم (٢٠١١) <sup>(٤٩)</sup> الرق (٢٠١٢) <sup>(٥٠)</sup> حرية الدين (٢٠١٤) <sup>(٥١)</sup>
الزيارات الموافقة عليها من حيث المبدأ	السكن اللائق	المواد والنفايات الخطرة المدافعون عن حقوق الإنسان حرية التجمع وتكوين الجمعيات
الزيارات التي طُلب إجراؤها	-	حقوق الإنسان والشركات عبر الوطنية وغيرها من مؤسسات الأعمال
الردود على رسائل الادعاء والنداءات	خلال الفترة قيد الاستعراض، أرسل ١٨ بلاغاً. وردت الحكومة على ١٢ بلاغاً.	
تقارير وبعثات المتابعة	التعذيب (بعثة (٢٠١٠) وتقارير <sup>(٥٢)</sup> ) الرق (بعثة (٢٠١٤) <sup>(٥٣)</sup> )	

## جيم- التعاون مع مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان

٧- في عام ٢٠١٢، قامت المفوضية السامية لحقوق الإنسان بزيارة إلى كازاخستان استغرقت يومين<sup>(٥٤)</sup>. وفي عام ٢٠١٢، نظمت مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان، من خلال مكتبها الإقليمي في آسيا الوسطى (الذي يوجد مقره في بيشكيك ويغطي كازاخستان)<sup>(٥٥)</sup>، جمعية برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، حلقة دراسية إقليمية بهدف تقاسم الخبرات وتعزيز التعاون على الصعيدين الوطني والإقليمي في تنفيذ توصيات آليات الأمم المتحدة لحقوق الإنسان، ضمت ممثلين عن الحكومات والمؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان والمجتمع المدني من كازاخستان ومشاركين آخرين<sup>(٥٦)</sup>.

٨- وفي الأعوام ٢٠١٠ و ٢٠١١ و ٢٠١٢ و ٢٠١٣ و ٢٠١٤، ساهمت كازاخستان مالياً في المفوضية السامية لحقوق الإنسان، بما في ذلك مساهمتها في صندوق التبرعات الخاص بتنفيذ آلية الاستعراض الدوري الشامل<sup>(٥٧)</sup>.

## ثالثاً- تنفيذ الالتزامات الدولية المتعلقة بحقوق الإنسان

### ألف- المساواة وعدم التمييز

٩- شجعت لجنة القضاء على التمييز العنصري كازاخستان على اعتماد قانون شامل لمنع التمييز يتضمن تعريفاً للتمييز المباشر وغير المباشر<sup>(٥٨)</sup>. ودعت اللجنة كازاخستان إلى أن تعتمد تعريفاً قانونياً شاملاً للتمييز ضد المرأة، وأن تحظر هذا التمييز وتعاقب عليه<sup>(٥٩)</sup>.

١٠- ولا يزال القلق يساور اللجنة إزاء استمرار الممارسات والتقاليد الضارة والمواقف التي تنم عن هيمنة السلطة الأبوية والقوالب النمطية المتجذرة إزاء أدوار ومسؤوليات المرأة والرجل في الأسرة وفي المجتمع<sup>(٦٠)</sup>. وقدمت اللجنة المعنية بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية<sup>(٦١)</sup> واللجنة المعنية بحقوق الإنسان<sup>(٦٢)</sup> ملاحظات مماثلة.

١١- وذكر المقرر الخاص المعني بحرية الدين أو المعتقد أن حوادث المصادمات بين الطوائف الدينية لا تزال نادرة جداً، على ما يبدو، وأن غالبية الناس يقدرّون التنوع الديني بوصفه أمراً طبيعياً. لكن هذا الموقف الإيجابي لا يشعر به أفراد المجتمعات غير التقليدية بالقدر نفسه، فهم يؤكّدون أهمّ يتعرضون، في بعض الأحيان، للتشكيك والريبة والتمييز المجتمعي<sup>(٦٣)</sup>.

١٢- وأوصت لجنة القضاء على التمييز العنصري بأن تعتمد كازاخستان تدابير خاصة لتعزيز تكافؤ الفرص لمختلف الجماعات الإثنية<sup>(٦٤)</sup>. وأوصت بأن تُعزز كازاخستان التسامح والحوار بين الثقافات واحترام التنوع، مع التركيز على دور الصحفيين والموظفين العموميين. كما أوصت بأن تكافح كازاخستان خطاب الكراهية في وسائل الإعلام وعلى شبكة الإنترنت، وأن تحقق بفعالية في حالات خطابات الكراهية وتلاحق المتورطين فيها وتعاقبهم<sup>(٦٥)</sup>.

١٣- وأعربت اللجنة المعنية بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية عن قلقها إزاء التمييز المنهجي ضد المهاجرين واللاجئين وملتمسي اللجوء فيما يتعلق بحقوقهم الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، كما يساورها القلق من أن هذه الفئات لا تتمتع بأهلية الحصول على المساعدات الاجتماعية الحكومية<sup>(٦٦)</sup>.

## باء- الحق في الحياة والحرية والأمن الشخصي

- ١٤- أحاطت اللجنة المعنية بحقوق الإنسان علماً بقرار كازاخستان تعليق تطبيق عقوبة الإعدام فيما يتعلق ببعض الجرائم، لكنها شجعتها على إلغاء هذه العقوبة<sup>(٦٧)</sup>.
- ١٥- وذكرت لجنة مناهضة التعذيب أن أعمال التعذيب وسوء المعاملة التي يرتكبها موظفو إنفاذ القانون لا تزال مثار قلق شديد<sup>(٦٨)</sup>. وفي عام ٢٠١٢، دعا المقرر الخاص المعني بمسألة التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة كازاخستان إلى التأكد من إنزال عمل التعذيب منزلة الجريمة الجسيمة التي يتعرض بمرتكبها للعقوبة المناسبة<sup>(٦٩)</sup>. وأوصت اللجنة المعنية بحقوق الإنسان بالتحقيق على نحو فعال في ادعاءات التعذيب وسوء المعاملة ومقاضاة الجناة ومعاقبتهم العقاب المناسب<sup>(٧٠)</sup>.
- ١٦- وتشعر اللجنة المعنية بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية بالجزع من ارتفاع مستوى العنف ضد النساء والأطفال<sup>(٧١)</sup>. وتشعر اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة بالقلق إزاء ما يلي: عدم وجود تشريع يُجرّم جميع أشكال العنف ضد المرأة، بما في ذلك التحرش؛ والتقصير في الإبلاغ عن حالات العنف المتري، وعدم توفير الدولة التمويل الكافي والمنتظم لمراكز الأزمات وأماكن إيواء الضحايا<sup>(٧٢)</sup>.
- ١٧- وحثت اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة كازاخستان على تنقيح تشريعاتها بحيث تشمل جميع أشكال العنف ضد المرأة، والحرص على جعل تعريف جريمة الاغتصاب الوارد في هذه التشريعات موافقا لأحكام الاتفاقية وللآراء القانونية للجنة<sup>(٧٣)</sup>. وأعرب المقرر الخاص المعني بمسألة التعذيب عن أمله في أن تُخصّص موارد كافية لإنشاء مراكز أزمات خاصة بضحايا العنف المتري<sup>(٧٤)</sup>. وحثت اللجنة كازاخستان على أن تكفل إجراء تحقيق فعال في جميع الشكاوى المتعلقة بأعمال العنف ضد المرأة ومقاضاة مرتكبيها تلقائياً<sup>(٧٥)</sup>.
- ١٨- ودعت اللجنة كازاخستان إلى اعتماد تشريع شامل لمكافحة التحرش الجنسي في مكان العمل<sup>(٧٦)</sup>.
- ١٩- وأوصت اللجنة المعنية بحقوق الإنسان بأن تضع كازاخستان حداً للعقاب البدني في المدارس والمؤسسات، وأن تشجع على اللجوء إلى أشكال تأديبية خالية من العنف كبدايل للعقاب البدني داخل الأسرة<sup>(٧٧)</sup>.
- ٢٠- وفي عام ٢٠١٠، أعربت اللجنة المعنية بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية عن قلقها إزاء استمرار عمالة الأطفال، بمن فيهم أطفال العمال المهاجرين، في مزارع التبغ والقطن<sup>(٧٨)</sup>. وفي عام ٢٠١٣، قدمت المقررة الخاصة المعنية بأشكال الرق المعاصرة ملاحظة مماثلة<sup>(٧٩)</sup>. وخلال زيارة المتابعة في عام ٢٠١٤، أشارت المقررة الخاصة إلى أنه على الرغم من الخطوات المتخذة لتعزيز حماية المهاجرين العاملين في مزارع التبغ، لا يزال خطر الوقوع

في عبودية الدّين قائماً ولا تزال حالات مزاولة أطفال أعمال خطيرة في بعض المزارع مستمرة<sup>(٨٠)</sup>.

٢١- وشجعت لجنة الخبراء المعنية بتطبيق الاتفاقيات والتوصيات في منظمة العمل الدولية (لجنة خبراء منظمة العمل الدولية) كازاخستان على التأكد من القضاء على عمالة الأطفال في مزارع التبغ والقطن<sup>(٨١)</sup>. وقدمت اللجنة المعنية بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية واللجنة المعنية بحقوق الإنسان توصيات مماثلة<sup>(٨٢)</sup>.

٢٢- ولا تزال اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة تشعر بالقلق من كون كازاخستان بلد منشأ وعبور ومقصد في مجال تهريب النساء والفتيات ومن تدني مستوى الإبلاغ عن جرائم الاتجار<sup>(٨٣)</sup>. وذكرت المقررة الخاصة المعنية بأشكال الرق المعاصرة أن تعريف الاتجار الوارد في القانون الجنائي يحتاج إلى تنقيح لتضمينه جميع عناصر هذه الجريمة وجميع الوسائل التي يستخدمها الجناة، على النحو المبين في بروتوكول باليرمو<sup>(٨٤)</sup>. وأوصت اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة بأن تعالج كازاخستان الأسباب الجذرية للاتجار بالبشر وأن تكفل التأهيل والإدماج الاجتماعي للضحايا<sup>(٨٥)</sup>.

٢٣- وذكرت المقررة الخاصة المعنية بأشكال الرق المعاصرة أن السخرة وعبودية الدّين تحدث في مزارع التبغ والقطن وصناعة البناء وأن ضحايا السخرة لا يتلقون أية خدمات<sup>(٨٦)</sup>. وأوصت بأن تنقح كازاخستان تشريعاتها لجعلها متوافمة مع المعايير الدولية<sup>(٨٧)</sup>. وحثت المقررة الخاصة المعنية بأشكال الرق المعاصرة كازاخستان، خلال زيارة متابعة قامت بها في عام ٢٠١٤، على أن تكفل إدراج الرق والممارسات الشبيهة بالرق، بما في ذلك العبودية المتزلية والسخرة والزواج القسري المبكر، ضمن الجرائم المنصوص عليها في مشروع القانون الجنائي<sup>(٨٨)</sup>.

## جيم- إقامة العدل، بما في ذلك مسألة الإفلات من العقاب وسيادة القانون

٢٤- أعربت اللجنة المعنية بحقوق الإنسان عن قلقها إزاء عدم استقلالية السلطة القضائية وإزاء شروط تعيين وتسريح القضاة التي لا تكفل الفصل السليم بين السلطتين التنفيذية والقضائية، وإزاء التقارير التي تفيد بانتشار الفساد على نطاق واسع داخل السلطة القضائية<sup>(٨٩)</sup>. وقدمت كازاخستان ردودها على هذه الملاحظات<sup>(٩٠)</sup>. وفي عام ٢٠١١، أوصت اللجنة بأن تكفل كازاخستان استقلالية السلطة القضائية، وتكفل اختصاص القضاة واستقلالهم وعدم قابلية عزلهم. وقالت إن على كازاخستان أن تقضي على جميع أشكال التدخّل في القضاء<sup>(٩١)</sup>. وأشارت اللجنة، في رسالة المتابعة التي بعثت بها عام ٢٠١٣، إلى أنه لا تزال هناك ضرورة لاتخاذ تدابير إضافية لتعزيز استقلالية السلطة القضائية، وكررت التوصية التي قدمتها عام ٢٠١١. وأعربت عن القلق إزاء المعلومات التي تشير إلى أن ٤٠٠ قاضٍ فصلوا خلال السنتين السابقتين<sup>(٩٢)</sup>.

٢٥- وأعربت اللجنة المعنية بحقوق الإنسان عن قلقها إزاء التقارير التي تفيد بأن الادعاء العام يمارس تأثيراً لا مسوغ له على القضاء، مما يؤثر على نتيجة القرارات القضائية<sup>(٩٣)</sup>. وذكر فريق الأمم المتحدة القطري أن عدم التكافؤ في وسائل الدفاع لا يزال يشكل سمة رئيسية من سمات الإجراءات الجنائية. ولا تزال سلطات المحامين محدودة في جمع الأدلة، مما يعيق قدرتهم على ترجيح الكفة أمام سلطات النائب العام والتأثير في العملية القضائية<sup>(٩٤)</sup>.

٢٦- وقال فريق الأمم المتحدة القطري إن هناك حالات يتعرض فيها المحامون للتهديد أو لإجراءات تأديبية، بينها شطب أسمائهم من قائمة نقابة المحامين بسبب سلوكيات يرونها جزءاً من الممارسة القانونية لمهنتهم<sup>(٩٥)</sup>.

٢٧- وأعربت اللجنة المعنية بحقوق الإنسان عن قلقها إزاء التقارير التي تفيد بفرض قيود محضفة على لجوء الأفراد إلى المحامين، لا سيما في حالات تتعلق بأسرار الدولة. وأوصت بأن تكفل كازاخستان ألا يترتب على أية تدابير تتخذها الدولة لحماية أسرارها فرض قيود محضفة على حق الفرد في اللجوء إلى محامٍ من اختياره<sup>(٩٦)</sup>. وقال فريق الأمم المتحدة القطري إن مشروع قانون الإجراءات الجنائية لا يتناول هذه المسألة<sup>(٩٧)</sup>.

٢٨- وأعربت اللجنة المعنية بحقوق الإنسان عن قلقها لأن القانون لا يلزم ضباط الشرطة بإعلام المتهمين بمحفظهم في الحصول على المساعدة القانونية<sup>(٩٨)</sup>. وأعربت اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة عن قلقها إزاء الافتقار إلى إمكانية توفير المساعدة القانونية مجاناً بصورة كافية في الدولة الطرف<sup>(٩٩)</sup>.

٢٩- وأوصت اللجنة المعنية بحقوق الإنسان بأن تعالج كازاخستان مسألة الاكتظاظ في مراكز الاحتجاز والسجون، بوسائل منها اللجوء بشكل متزايد إلى الأشكال البديلة للعقاب. وينبغي أن تضع كازاخستان حداً للتغاضي عن العنف فيما بين السجناء وأن تتصدي للأسباب التي تحمل السجناء على التشويه الذاتي<sup>(١٠٠)</sup>. وحثت اللجنة المعنية بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية كازاخستان على إلغاء السخرة التي تتخذ تدبيراً لمعاقبة المدانين<sup>(١٠١)</sup>.

٣٠- وأعربت اللجنة المعنية بحقوق الإنسان عن قلقها إزاء التقارير التي تفيد بأن القضاة يقبلون بشهادات تُنتزع تحت التعذيب كأدلة<sup>(١٠٢)</sup>. وقالت إن على كازاخستان الحرص على اتخاذ تدابير تكفل عدم استخدام القضاء أدلة تنتزع تحت التعذيب. وفي عام ٢٠١١، قدّم المقرر الخاص المعني بمسألة التعذيب توصيات مماثلة<sup>(١٠٣)</sup>.

٣١- وأعربت اللجنة المعنية بحقوق الإنسان عن قلقها إزاء انخفاض معدل عمليات التحقيق في مزاعم التعذيب<sup>(١٠٤)</sup>. وأشارت لجنة مناهضة التعذيب إلى مزاعم عن استمرار إفلات مرتكبي أفعال التعذيب وسوء المعاملة من العقاب على نطاق واسع وعن عدم فعالية

آليات النظر في الشكاوى<sup>(١٠٥)</sup>. وأكد المقرر الخاص المعني بمسألة التعذيب الحاجة إلى وضع آلية فعالة ومستقلة للتحقيق في جميع ادعاءات التعذيب بصورة فورية ومستقلة وشاملة<sup>(١٠٦)</sup>.

٣٢- وقالت مفوضة الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان إن التحقيقات في الأحداث التي جرت خلال الاحتفال بيوم الاستقلال في مدينة جانوزين في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ كانت غير كاملة وشابتها عيوب، مضيفاً أن الأصول القانونية المرعية لم تتبع وضمانات المحاكمة العادلة لم تُحترم<sup>(١٠٧)</sup>. وأوصت بأن تسمح كازاخستان بإجراء تحقيق دولي مستقل في أحداث جانوزين<sup>(١٠٨)</sup>.

٣٣- وقال فريق الأمم المتحدة القطري إن الآلية الوقائية الوطنية يجري إنشاؤها حالياً وإن مبالغ كبيرة خُصصت لتشغيلها. ولاحظ عدم وجود تعريف موحد وشامل للحرمان من الحرية، وأن ولاية الآلية الوقائية الوطنية موزعة على قوانين مختلفة<sup>(١٠٩)</sup>.

## دال- الحق في الخصوصية والزواج والحياة الأسرية

٣٤- أعربت اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة عن قلقها إزاء العدد الكبير من الولادات غير المسجلة. وأوصت بأن تكفل كازاخستان تمكين النساء الفقيرات والريفيات من الحصول بسهولة على خدمات تسجيل المواليد<sup>(١١٠)</sup>.

٣٥- وأوصت اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة بأن تحمي كازاخستان حقوق المرأة لدى فسخ الزيجات التي لم ترم عقودها سوى من الناحية الشرعية أو العرفية بصرف النظر عن وضعية تسجيلها<sup>(١١١)</sup>. وحثت كازاخستان على مكافحة زواج الأطفال وتعدد الزوجات<sup>(١١٢)</sup>.

## هـ- حرية الدين أو المعتقد وحرية التعبير وتكوين الجمعيات والتجمع السلمي والحق في المشاركة في الحياة العامة والحياة السياسية

٣٦- أعربت اللجنة المعنية بحقوق الإنسان عن قلقها من أن القانون ينص على التسجيل الإلزامي للجمعيات والجماعات الدينية<sup>(١١٣)</sup>. وأوضح المقرر الخاص المعني بحرية الدين أن الجماعات الدينية غير المسجلة تكاد لا تستطيع ممارسة أي من واجباتها الدينية الجماعية وأن أنشطتها تعتبر غير قانونية ويمكن أن تتعرض لعقوبات إدارية صارمة. وأفاد عن قيام الشرطة بمهامات لمراكز عدد من الجماعات غير المسجلة، صودرت خلالها منشورات وحواسيب وممتلكات أخرى<sup>(١١٤)</sup>.

٣٧- وقال المقرر الخاص المعني بحرية الدين إنه على الرغم من أن الأغلبية العظمى من الطوائف الدينية أعادت تسجيل نفسها بعد سنّ قانون عام ٢٠١١ المتعلق بالجمعيات الدينية، فإن بعض الطوائف فقدت مركزها القانوني. وقد رفضت بعض المجموعات الصغيرة، انطلاقاً

من قناعاتها، تسجيل نفسها لدى الدولة. وبالنظر إلى صعوبة شروط التسجيل على الصعيد الوطني، لا تتمتع بمركز الجمعية الدينية الوطنية سوى الطائفة المسلمة السننية وكنيسة الأرثوذكس الروسية والكنيسة الكاثوليكية، في حين لم تستوف الطوائف الأخرى التي أُعيد تسجيلها سوى شروط التسجيل على الصعيد المحلي و/أو على صعيد الولاية<sup>(١١٥)</sup>.

٣٨- وذكر المقرر الخاص أن الأشخاص الذين ينفذون مهام دينية تنطوي على درجة من الظهور في المجتمع يتعين عليهم قانوناً التسجيل كمبشرين. ومع أن بوسع ممثلي الطوائف الدينية التقليدية، في الممارسة العملية، القيام بمهامهم الدينية دون الحصول على الرخص الخاصة بالمبشرين، فإن أعضاء الجماعات الأصغر يعاقبون لمجرد التحدث عن ديانتهم أو الرد على أسئلة بشأنها على الملأ<sup>(١١٦)</sup>.

٣٩- وأوصى المقرر الخاص بإجراء إصلاحات قانونية واسعة النطاق استناداً إلى فهم مؤداه أن التسجيل ينبغي أن يكون اختياريًا. وقال بوجوب أن تتمكن الطوائف غير المسجلة من العمل بحرية دون التعرض للتمييز ودون الخوف من التهيب. ورأى ضرورة إعادة النظر بشكل عام في شرط تسجيل الأنشطة التبشيرية وكذلك في الممارسة المتبعة المتمثلة في ترخيص استيراد وتوزيع المنشورات الدينية<sup>(١١٧)</sup>.

٤٠- وشجعت اللجنة المعنية بحقوق الإنسان كازاخستان على إعادة النظر في تشريعاتها لإدراج بديل للخدمة العسكرية. ورأت ضرورة أن ينص القانون بوضوح على حق الأفراد في الاستنكاف الضميري من الخدمة العسكرية<sup>(١١٨)</sup>.

٤١- وذكر فريق الأمم المتحدة القطري أن توصيات الاستعراض الدوري الشامل المقبولة المتعلقة بترع الصفة الجرمية عن التشهير لم تُنفذ بالكامل بعد<sup>(١١٩)</sup>. وأعربت اللجنة المعنية بحقوق الإنسان عن قلقها إزاء أحكام القانون الجنائي المتعلقة بالتشهير بالمسؤولين العمامين والقانون الذي صدر بشأن زعيم الأمة، الذي أدرج مادة جديدة في القانون الجنائي تحظر الإهانة التي تطعن في شرف رئيس الدولة<sup>(١٢٠)</sup>.

٤٢- وشجعت اليونيسكو كازاخستان على نزع الصفة الجرمية عن التشهير. وأوصت بإصلاح الأحكام المتعلقة بالإهانة والعقوبات الخاصة بها، خصوصاً العمل الإصلاحي والسجن، لمواءمتها مع المعايير الدولية لحرية التعبير<sup>(١٢١)</sup>. وأوصت لجنة القضاء على التمييز العنصري بأن تحدد كازاخستان بوضوح الجرائم، خصوصاً تلك الواردة في المادة ١٦٤ من القانون الجنائي والتي تتناول التحريض على العداء أو الشقاق القومي أو الإثني أو العرقي، أو النيل من الشرف والكرامة الوطنيين أو خدش المشاعر الدينية للمواطنين، بحيث تكفل عدم حدوث تداخل مفرط أو لا لزوم له مع حرية التعبير<sup>(١٢٢)</sup>. وذكر المقرر الخاص المعني بحرية الدين أن الإصلاح الجاري للقانون الجنائي يتيح فرصة تنقيح هذه المواد<sup>(١٢٣)</sup>.

٤٣ - وأشارت مفوضة الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان إلى القلق من تراجع المجال المتاح للجمهور لإبداء الانتقادات بدلاً من أن يتوسع. ولا تتناول وسائط الإعلام القضايا الصعبة إلا جزئياً مما يعني أن ثمة شكلاً صارماً من الرقابة الذاتية<sup>(١٢٤)</sup>. وأعربت اللجنة المعنية بحقوق الإنسان عن قلقها إزاء التقارير التي تفيد بأن تهديد الصحفيين والمدافعين عن حقوق الإنسان والهجمات عليهم ومضايقتهم وترهيبهم حدّت من ممارسة حرية التعبير<sup>(١٢٥)</sup>. وقدمت اليونسكو ملاحظات مماثلة<sup>(١٢٦)</sup>.

٤٤ - ونوه فريق الأمم المتحدة القطري بمشروع القانون المتعلق بالوصول إلى المعلومات والمشاورات الواسعة النطاق خلال عملية صوغ هذا القانون. وشجع كازاخستان على التعجيل في اعتماد هذا القانون<sup>(١٢٧)</sup>.

٤٥ - وكررت لجنة خبراء منظمة العمل الدولية طلبها تعديل التشريعات لضمان تمكين القضاة من إنشاء منظمات لتعزيز مصالحهم والدفاع عنها. وبالمثل، طلبت إلى كازاخستان أن تكفل لرجال الإطفاء وموظفي السجون الحق في إنشاء منظمات لتعزيز مصالحهم والدفاع عنها، والحق في الانضمام إلى هذه المنظمات<sup>(١٢٨)</sup>.

٤٦ - وأعربت اللجنة المعنية بحقوق الإنسان عن قلقها إزاء تطبيق القانون المتعلق بتسجيل الأحزاب السياسية الذي يفرض قيوداً لا لزوم لها على تسجيل الأحزاب السياسية والجمعيات العامة، مما يفضي إلى ظهور عقبات عملية هامة ويتسبب في تأخيرات في تسجيل الأحزاب والمجموعات المعارضة. وينبغي لكازاخستان أن تعمل على مواءمة قوانينها وممارساتها مع أحكام العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية، كما ينبغي لها ألا تستخدم عملية التسجيل هذه لتحويل المجموعات التي تعبّر عن آراء سياسية تتناقض مع آراء الحزب الحاكم إلى ضحايا<sup>(١٢٩)</sup>.

٤٧ - وقالت المفوضة السامية لحقوق الإنسان إن حرية التجمع مقيدة للغاية إذ يُحْمَل منظموها مسؤولية حفظ الأمن فيها - تحت طائلة التعرّض لعقوبات مُشدّدة - وهو أمر لا طاقة لها به بل ينبغي أن يكون من مسؤولية الشرطة. وتخضع المجموعات الراغبة في تنظيم احتجاجات عامة لمجموعة من الشروط البيروقراطية المعقدة أو التي يسهل انتهاكها وهي شروط تقوِّض حرية التجمع<sup>(١٣٠)</sup>. وقدمت اللجنة المعنية بحقوق الإنسان ملاحظات مماثلة<sup>(١٣١)</sup>.

٤٨ - وأشارت المفوضة السامية لحقوق الإنسان إلى الأحداث المأساوية التي وقعت في جانوزين حيث قُتل نحو ١٥ شخصاً وجُرح العشرات بعد أن أطلقت الشرطة الرصاص الحي على حشد من الناس، وإلى حدث آخر وقع في محطة قطار قريبة في اليوم التالي<sup>(١٣٢)</sup>. وأرسل عدة مكلفين بولايات في إطار الإجراءات الخاصة رسالة مشتركة تتعلق بمزاعم حدوث أعمال عنف على نطاق واسع واستخدام مفرط للقوة ضد المحتجين في جانوزين<sup>(١٣٣)</sup>. وأعرب المقرر

الخاص المعني بمسألة التعذيب عن قلقه إزاء ما أُبلغ عنه من أعمال عنف واستخدام مفرط للقوة ضد المحتجين على يد موظفي إنفاذ القانون<sup>(١٣٤)</sup>.

٤٩ - وقالت مفوضة الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان إن قانون عام ١٩٩٥ المتعلق بحرية التجمع ينبغي الاستعاضة عنه بقانون جديد يستوفي المعايير الدولية<sup>(١٣٥)</sup>. وحث المقرر الخاص المعني بالحق في حرية التجمع السلمي كازاخستان على أن تكفل لكل فرد وكيان قانوني إمكانية ممارسة حقه في حرية التجمع السلمي والحق في حرية تكوين الجمعيات ممارسة سلمية<sup>(١٣٦)</sup>.

٥٠ - وأعربت لجنة القضاء على التمييز العنصري عن قلقها إزاء نقص تمثيل الأقليات في الحياة السياسية وفي عملية صنع القرارات، وإزاء المشاركة المحدودة للأقليات، لا سيما في البرلمان، وإزاء ما وردها من تقارير عن النقص الفادح في تمثيل الجماعات الإثنية غير الكازاخية في الخدمة المدنية<sup>(١٣٧)</sup>.

٥١ - ولا تزال اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة تشعر بالقلق إزاء استمرار نقص تمثيل المرأة في الهيئات التشريعية، وفي المناصب القيادية في الأحزاب السياسية، وفي الخدمة العامة، وفي السلك الدبلوماسي. وأوصت بأن تنفذ كازاخستان، في جملة أمور، استراتيجية المساواة بين الجنسين للفترة ٢٠٠٦-٢٠١٦ وأن تتخذ تدابير لزيادة اضطلاع المرأة بدور قيادي في الأحزاب السياسية<sup>(١٣٨)</sup>.

## واو- الحق في العمل وفي ظروف عادلة ومواتية

٥٢ - لا يزال القلق يساور اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة إزاء استمرار الفجوة في الأجور بين الجنسين، وارتفاع مستوى البطالة بين النساء، والتمييز المهني بين المرأة والرجل في سوق العمل<sup>(١٣٩)</sup>. ودعت اللجنة كازاخستان إلى الحد من البطالة بين النساء؛ والقضاء على التفاوتات الهيكلية والتمييز المهني، في الاتجاهين الأفقي والرأسي على السواء؛ واتخاذ تدابير لتضييق وسد الفجوة في الأجور بين النساء والرجال<sup>(١٤٠)</sup>. وحثت لجنة خبراء منظمة العمل الدولية كازاخستان على تعديل قانون العمل لتجسيد مبدأ المساواة في الأجر بين الرجال والنساء عن العمل المتساوي القيمة في تشريعها تجسيدا كاملاً<sup>(١٤١)</sup>.

٥٣ - وأشارت اللجنة المعنية بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية بقلق إلى القيود المفروضة على الحق في الإضراب، فحثت كازاخستان على تنقيح تشريعها المتعلق بالحق في الإضراب لجعله متوائماً مع العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية ومع اتفاقيات منظمة العمل الدولية المتعلقة بالحق في الإضراب<sup>(١٤٢)</sup>.

## زاي- الحق في الضمان الاجتماعي وفي التمتع بمستوى معيشي لائق

٥٤- تشعر اللجنة المعنية بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية بقلق بالغ من ارتفاع مستوى الفقر في المناطق الريفية وفي بعض الولايات، بالرغم من الإنجازات التي تحققت على مستوى الاقتصاد الكلي للدولة الطرف<sup>(١٤٣)</sup>.

٥٥- وأعربت اللجنة المعنية بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية عن قلقها إزاء عدم شمولية نظام الضمان الاجتماعي، إذ يترك جزءاً من السكان بدون حماية كافية، كما يساورها القلق من أن المعاشات التقاعدية الأساسية ومعاشات الحد الأدنى قد لا تتيح مستوى معيشيا لائقاً للمتقاعدين<sup>(١٤٤)</sup>.

٥٦- وأعربت اللجنة عن قلقها إزاء التقارير التي تحدثت عن طول فترة الانتظار والفساد الملازمين لعملية الحصول على م المساعدة في مجال السكن وعن عدم منح الأولوية للمحرومين والمهمشين، أفرادا وجماعات، في الاستفادة من البرنامج الحكومي لبناء المساكن<sup>(١٤٥)</sup>. ولاحظ فريق الأمم المتحدة القطري بقلق أن المجال المتاح للمجتمع المدني وغيره من الجهات الفاعلة للمشاركة في وضع السياسات والبرامج الإسكانية محدود<sup>(١٤٦)</sup>.

٥٧- وحثت المقررة الخاصة المعنية بالسكن اللائق كازاخستان على النظر في إمكانية مراجعة قانون العلاقات السكنية لضمان منح الأولوية للأشخاص المتتمين إلى فئات ضعيفة ومحرومة لدى النظر في تخصيص وحدات السكن الاجتماعي<sup>(١٤٧)</sup>. وينبغي أن تعيد كازاخستان النظر في نهجها الذي يتركز فقط على السوق وعلى تملك المنازل على أساس الرهون العقارية، وأن تضع سياسة إسكان وطنية شاملة<sup>(١٤٨)</sup>.

٥٨- و ذكرت المقررة الخاصة المعنية بالسكن اللائق أن الإطار القانوني والسياساتي في ميدان الإسكان، ولا سيما التشريع المتعلق بالإخلاء القسري، لا يراعي المعايير الدولية لحقوق الإنسان مراعاة كاملة. وتحدثت عن ارتفاع عدد حالات هدم المستوطنات غير المرخص لها وحالات الإخلاء القسري بدون سابق إخطار وبدون أي شكل من أشكال المراقبة أو المراجعة القضائية، ودون منح أي تعويض مناسب أو سكن بديل<sup>(١٤٩)</sup>.

٥٩- وأوصت بأن تعيد كازاخستان النظر في أمور منها تشريعاتها وسياساتها في مجال الإسكان لتضمن اتساقها مع المعايير الدولية لحقوق الإنسان، وأن تعتمد نهجاً شاملاً في معالجة المسائل المتعلقة بالإخلاء القسري وضمان الحيازة، وإضفاء الشرعية على المستوطنات غير الرسمية وتحسين أحوال الأحياء الفقيرة<sup>(١٥٠)</sup>. وحثت كازاخستان على اعتماد قانون خاص بموضوع الإخلاء لضمان عدم تنفيذ الإخلاء القسري إلا في ظروف استثنائية يحددها القانون، ولغرض النهوض بالرفاه العام فقط. وينبغي أن تطبق الحماية من عمليات الإخلاء القسري على جميع الضعفاء، أفرادا وجماعات، بغض النظر عن امتلاكهم أو عدم امتلاكهم

سند ملكية منزل و/أو ملكية بموجب القانون المحلي<sup>(١٥١)</sup>. وقدمت اللجنة المعنية بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية توصيات مماثلة<sup>(١٥٢)</sup>.

## حاء - الحق في الصحة

٦٠ - أوصت اللجنة المعنية بحقوق الإنسان بأن تعتمد كازاخستان تدابير لمساعدة الفتيات على تجنب حالات الحمل غير المرغوب فيها وتجنب اللجوء إلى عمليات الإجهاض<sup>(١٥٣)</sup>. وأوصت اللجنة المعنية بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية بأن توفر كازاخستان مجموعة واسعة من خدمات رعاية الصحة الجنسية والإنجابية من خلال نظام الرعاية الصحية الأساسية<sup>(١٥٤)</sup>. وفي عام ٢٠١٠، أوصت اللجنة المعنية بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية بأن تُدرج كازاخستان برامج تثقيفية في المدارس في مجال الصحة الجنسية والإنجابية<sup>(١٥٥)</sup>. وفي عام ٢٠١٤، قدمت اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة توصية مماثلة<sup>(١٥٦)</sup>.

٦١ - ولاحظت اللجنة المعنية بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية بقلق التقارير التي تتحدث عن إهمال المصابين بالأمراض العقلية وتدني مستوى حماية المصابين بالأمراض العقلية من سوء المعاملة، بما في ذلك اعتقالهم قسراً. وأوصت بأن تُجري الدولة الطرف مراجعة شاملة لسياساتها وتشريعاتها في مجال الصحة العقلية لجعلها منسجمة مع المعايير الدولية<sup>(١٥٧)</sup>.

٦٢ - وأوصت اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة بتسريع عملية تنفيذ الاستراتيجيات الرامية إلى مكافحة فيروس نقص المناعة البشري/الإيدز، وبخاصة الاستراتيجيات الوقائية، والاستمرار في توفير العلاج المضاد للفيروسات العكوسة بالجان للمصابين بفيروس نقص المناعة البشري/الإيدز<sup>(١٥٨)</sup>.

## طاء - الحق في التعليم

٦٣ - أثنى المقرر الخاص المعني بالحق في التعليم على كازاخستان لتحقيقها التسجيل شبه الكامل والشامل في المدارس على المستويين الابتدائي والثانوي<sup>(١٥٩)</sup>. وبالإشارة إلى ما تبقى من تحديات، ذكر أن على كازاخستان مواصلة الاستثمار في التعليم والحرص على جعل هذه الاستثمارات متركزة على تحسين معايير النوعية وتطبيقها بشكل متساوٍ في جميع أنحاء البلد. وقال بوجوب إيلاء الأولوية للوصول إلى المجموعات التي تُستثنى عادة من نظم التعليم، كأطفال الفقراء، والأطفال ذوي الإعاقة، وأطفال الأقليات<sup>(١٦٠)</sup>.

٦٤ - وأعربت اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة عن قلقها إزاء تزايد عدد الفتيات اللواتي ينقطعن عن الدراسة لأسباب تعود في جزء منها إلى زواج الأطفال<sup>(١٦١)</sup>.

٦٥- وأوصى المقرر الخاص المعني بالتعليم بأن تضمن كازاخستان التعليم الشامل، بتمكين جميع الأطفال، بما في ذلك أطفال المهاجرين وأطفال اللاجئين، من الحصول على التعليم دون أية شروط قانونية أو إدارية مسبقة، كنظام تسجيل الإقامة الإلزامي (*propiska*)<sup>(١٦٢)</sup>. وقدمت لجنة خبراء منظمة العمل الدولية توصية مماثلة<sup>(١٦٣)</sup>.

٦٦- وقالت المقررة الخاصة المعنية بالسكن اللائق بضرورة تحسين التثقيف في مجال حقوق الإنسان. وأوصت بأن تتيح كازاخستان، بمساعدة مكتب المفوضية الإقليمية لمنطقة آسيا الوسطى، فرصاً تدريبية وأنشطة توعية للقضاة والمحامين والموظفين العموميين، لتعريفهم بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية<sup>(١٦٤)</sup>. وقدمت لجنة القضاء على التمييز العنصري<sup>(١٦٥)</sup> واللجنة المعنية بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية<sup>(١٦٦)</sup> توصيات مماثلة.

## باء- الأشخاص ذوو الإعاقة

٦٧- أشارت اللجنة المعنية بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية بقلق إلى الصعوبات التي يواجهها الأشخاص ذوو الإعاقة في ممارسة حقوقهم الاقتصادية والاجتماعية والثقافية<sup>(١٦٧)</sup>.

٦٨- وقال المقرر الخاص المعني بالحقوق في التعليم إنه كازاخستان لم تطور بعد نظام التعليم الشامل وأن ثلث الأطفال المعاقين فقط يحصلون على التعليم ويستفيدون من برامج التطوير. فالأطفال المعاقون يوضعون في مدارس داخلية خاصة بعيداً عن منازلهم. ولا تتوفر في المدارس العامة الظروف اللازمة ولا المدرسين المُدرَّبين للعمل مع الأطفال ذوي الإعاقة<sup>(١٦٨)</sup>.

## كاف- الأقليات والشعوب الأصلية

٦٩- أوصت لجنة القضاء على التمييز العنصري بأن تضمن كازاخستان استخدام لغات الأقليات، لا سيما في المناطق التي تكثر فيها جماعات الأقليات، وحماية الحقوق الثقافية لمجموعات الأقليات<sup>(١٦٩)</sup>.

٧٠- وأوصت اللجنة بأن تتخذ كازاخستان تدابير لزيادة فرص حصول أطفال الأقليات الإثنية على التعليم بلغتهم الأم وتعلمها، وضمان تحسين إمكانية حصول الطلاب المنتمين لكل الجماعات الإثنية بلا تمييز على التعليم العالي<sup>(١٧٠)</sup>. وقدّم المقرر الخاص المعني بالحقوق في التعليم توصية مماثلة<sup>(١٧١)</sup>.

٧١- وأوصت اللجنة بأن تتخذ كازاخستان تدابير لتحسين أوضاع الروما الاجتماعية - الاقتصادية التي تصفها التقارير بالأوضاع المتدنية، وضمان تمتعهم بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية بلا تحيز أو تمييز<sup>(١٧٢)</sup>.

## لام- المهاجرون واللاجئون وملتمسو اللجوء

٧٢- أعربت لجنة القضاء على التمييز العنصري عن قلقها من أن نظام تصاريح العمل وحصل استخدام العمال الأجانب ينطوي على قيود ويمكن أن يفضي إلى التمييز<sup>(١٧٣)</sup>. ورحبت المقررة الخاصة المعنية بأشكال الرق المعاصرة، خلال زيارة متابعة قام بها عام ٢٠١٤، بالتعديلات التي أُجريت على التشريعات الخاصة بالهجرة، مشيراً إلى أن تعقيد وطول عملية إصدار تصاريح العمل تقيد فرص العمالة القانونية. وقال إن تبسيط هذه العملية خطوة هامة في الطريق الصحيح ومن شأنها أن تتيح تسوية الأوضاع القانونية للعمال المهاجرين<sup>(١٧٤)</sup>.

٧٣- وقالت المقررة الخاصة المعنية بأشكال الرق المعاصرة إن المهاجرين الذين لا يتمتعون بوضع قانوني ولا بعقود مكتوبة معرضون للاستغلال وأن المهاجرين غير الشرعيين الذين يقعون ضحايا للسخرة لا يمكنهم اللجوء إلى الشرطة لخوفهم من الترحيل بسبب عدم حصولهم على رخص عمل<sup>(١٧٥)</sup>. وقدمت اللجنة المعنية بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية ملاحظات مماثلة<sup>(١٧٦)</sup>.

٧٤- وقالت المقررة الخاصة المعنية بأشكال الرق المعاصرة إن المهاجرين غير الشرعيين وأبناءهم لا يحصلون على الرعاية الطبية إلا في حالات الأمراض الحادة أو المهددة لحياتهم<sup>(١٧٧)</sup>. ومع اعتماد أرقام الهوية الفردية، لا يحصل العمال وأسرهم على الرعاية الطبية إلا في حالات الطوارئ<sup>(١٧٨)</sup>.

٧٥- وأوصت لجنة القضاء على التمييز العنصري بأن تضمن كازاخستان تمتع العمال المهاجرين وأسرهم على قدم المساواة مع غيرهم بخدمات التعليم والرعاية الصحية وغيرها من الخدمات العامة الضرورية، وأن تمنع حوادث العنف والابتزاز والاتجار التي يتعرض لها العمال المهاجرون وملاحقة الجناة ومعاقبتهم<sup>(١٧٩)</sup>.

٧٦- وذكرت مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين أن التشريعات تحظر إعادة أو تسليم اللاجئين وملتمسي اللجوء. بيد أن كازاخستان ملتزمة بواجب تسليم الأفراد المشمولين باتفاقات تسليم المطلوبين الثنائية أو المتعددة الأطراف أو الصكوك الإقليمية في هذا الصدد، كاتفاقية مينسك بشأن المساعدة القانونية والعلاقات القانونية في المسائل المدنية والأسرية والجنائية. وأعربت مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين عن قلقها بشكل خاص إزاء مزاعم إعادة ملتمسي لجوء قسراً قدموا من بلدين طرفين في اتفاقية شنغهاي لمكافحة الإرهاب والتطرف والترعات الانفصالية<sup>(١٨٠)</sup>. وقدمت اللجنة المعنية بحقوق الإنسان ملاحظات مماثلة<sup>(١٨١)</sup>.

٧٧- وأوصت المفوضية بأن تلتزم كازاخستان بمبدأ عدم الإعادة القسرية وفقاً لاتفاقية عام ١٩٥١ وأن تضمن (أ) عدم طرد أي شخص أو تسليمه أو إعادته بأي شكل آخر إلى

بلد يتعرض فيه لخطر الملاحقة القضائية و(ب) أن يحصل جميع الأشخاص الذين رُفِضت طلبات لجوئهم على الحق في تقديم استئناف بأثر موقوف للتنفيذ<sup>(١٨٢)</sup>. وقدمت اللجنة المعنية بحقوق الإنسان توصيات مماثلة<sup>(١٨٣)</sup>.

٧٨- وأوصت مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين بأن تتيح كازاخستان، عند جميع النقاط الحدودية، إجراءات ميسورة للجوء وإحالة الطلبات للنظر فيها وأن تضمن حق كل شخص في التماس اللجوء في كازاخستان<sup>(١٨٤)</sup>. وقدمت لجنة القضاء على التمييز العنصري توصيات مماثلة<sup>(١٨٥)</sup>.

٧٩- وأوصت مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين كازاخستان بالتأكد من عدم معاقبة اللاجئين وطالبي اللجوء على دخول البلد والإقامة فيه بصورة غير مشروعة وأن تكفل عدم احتجاز طالبي اللجوء إلا أن تعوزها الحيلة إلى خيار آخر، وأن يكون ذلك عند الضرورة فقط ولأقصر فترة ممكنة، وأن تحرص على توفير الضمانات القضائية لمنع الاحتجاز التعسفي و/أو الاحتجاز غير محدد المدة<sup>(١٨٦)</sup>.

٨٠- وأعربت لجنة القضاء على التمييز ضد المرأة عن قلقها إزاء استمرار وجود أشخاص عديمي الجنسية لا يزالون يواجهون صعوبات في الحصول على التعليم والرعاية الصحية وغيرهما من الخدمات بسبب الافتقار إلى وثائق الهوية وأدلة إثبات الإقامة في الدولة الطرف<sup>(١٨٧)</sup>. وأوصت لجنة القضاء على التمييز العنصري بأن تتخذ كازاخستان تدابير لمعالجة مسألة انعدام الجنسية وأن تضمن عدم تسبب قوانينها المتعلقة بالحصول على الجنسية الكازاخية في زيادة عدد عديمي الجنسية<sup>(١٨٨)</sup>.

## ميم- الحق في التنمية والقضايا البيئية

٨١- لاحظت مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان الفوارق في توزيع الثروات والتباينات في الموارد المتاحة للمدن كأستانة وألماتي والبلدات والمناطق الريفية<sup>(١٨٩)</sup>. وحثت اللجنة المعنية بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية كازاخستان على معالجة الفوارق فيما بين المناطق الحضرية والريفية وفيما بين المناطق من حيث السكن اللائق وشبكات الصرف الصحي والربط بشبكة المياه<sup>(١٩٠)</sup>.

٨٢- وحثت اللجنة المعنية بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية والمقرررة الخاصة المعنية بالسكن اللائق كازاخستان على تعزيز جهودها لمكافحة الفساد<sup>(١٩١)</sup>.

٨٣- وأعربت اللجنة المعنية بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية عن قلقها إزاء المخاطر البيئية، لا سيما نضوب وتلوث بحر الآرال والتلوث البيئي لموقع التجارب النووية السابق Semipalatinsk. وأعربت عن القلق من تلوث الهواء وتراكم النفايات فضلاً عن تلوث التربة والمياه بالنفايات الصناعية والملوثات والمواد الكيميائية الزراعية<sup>(١٩٢)</sup>.

## نون - حقوق الإنسان ومكافحة الإرهاب

٨٤ - أوصت اللجنة المعنية بحقوق الإنسان بأن تحرص كازاخستان على عدم تعمد الموظفين المكلفين بإنفاذ القانون، فيما يقومون به من نشاط في إطار مكافحة الإرهاب، استهداف الأفراد لمجرد وضعهم أو معتقداتهم أو مظاهرهم الدينية، وأن تكفل انسجام أية تدابير لمكافحة الإرهاب مع أحكام القانون الدولي لحقوق الإنسان<sup>(١٩٣)</sup>. ودعت اللجنة المعنية بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية كازاخستان إلى ضمان خلو تدابيرها وتشريعاتها لمكافحة الإرهاب من أي أثر تمييزي على تمتع فئات معينة، وبخاصة الأقليات الإثنية، بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية<sup>(١٩٤)</sup>.

### Notes

<sup>1</sup> Unless indicated otherwise, the status of ratification of instruments listed in the table may be found on the official website of the United Nations Treaty Collection database, Office of Legal Affairs of the United Nations Secretariat, <http://treaties.un.org/>. Please also refer to the United Nations compilation on Kazakhstan from the previous cycle (A/HRC/WG.6/7/KAZ/2).

<sup>2</sup> The following abbreviations have been used in the present document:

ICERD	International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination
ICESCR	International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights
OP-ICESCR	Optional Protocol to ICESCR
ICCPR	International Covenant on Civil and Political Rights
ICCPR-OP 1	Optional Protocol to ICCPR
ICCPR-OP 2	Second Optional Protocol to ICCPR, aiming at the abolition of the death penalty
CEDAW	Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women
OP-CEDAW	Optional Protocol to CEDAW
CAT	Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment
OP-CAT	Optional Protocol to CAT
CRC	Convention on the Rights of the Child
OP-CRC-AC	Optional Protocol to CRC on the involvement of children in armed conflict
OP-CRC-SC	Optional Protocol to CRC on the sale of children, child prostitution and child pornography
OP-CRC-IC	Optional Protocol to CRC on a communications procedure
ICRMW	International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families
CRPD	Convention on the Rights of Persons with Disabilities
OP-CRPD	Optional Protocol to CRPD
CPED	International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance

<sup>3</sup> A table in the previous UPR compilation contained the following information under Recognition of specific competences of treaty bodies: Individual complaints: ICCPR-OP 1, art. 1; OP-CEDAW, art. 1; OP-CRPD, art. 1; OP-ICESCR, art. 1; OP-CRC-IC, art. 5; ICERD, art. 14; CAT, art. 22; ICRMW, art. 77; and CPED, art. 31; Inquiry procedure: OP-CEDAW, art. 8; CAT, art. 20; CPED, art. 33; OP-CRPD, art. 6; OP-ICESCR, art. 11; and OP-CRC-IC, art. 13; Inter-State complaints: ICCPR, art. 41; ICRMW, art. 76; CPED, art. 32; CAT, art. 21; OP-ICESCR, art. 10; and OP-CRC-IC, art. 12; Urgent action: CPED, art. 30.

- <sup>4</sup> Information relating to other relevant international human rights instruments, including regional instruments, may be found in the pledges and commitments undertaken by Kazakhstan before the Human Rights Council, as contained in the note verbale dated 2 June, 2012 sent by the Permanent Mission of Kazakhstan to the United Nations, addressed to the President of the General Assembly (A/67/122).
- <sup>5</sup> Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime.
- <sup>6</sup> 1951 Convention relating to the Status of Refugees and its 1967 Protocol.
- <sup>7</sup> Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of the Wounded and Sick in Armed Forces in the Field (First Convention); Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of Wounded, Sick and Shipwrecked Members of Armed Forces at Sea (Second Convention); Geneva Convention relative to the Treatment of Prisoners of War (Third Convention); Geneva Convention relative to the Protection of Civilian Persons in Time of War (Fourth Convention); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of International Armed Conflicts (Protocol I); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of Non-International Armed Conflicts (Protocol II); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Adoption of an Additional Distinctive Emblem (Protocol III). For the official status of ratifications, see Federal Department of Foreign Affairs of Switzerland, at [www.eda.admin.ch/eda/fr/home/topics/intla/intrea/chdep/warvic.html](http://www.eda.admin.ch/eda/fr/home/topics/intla/intrea/chdep/warvic.html).
- <sup>8</sup> International Labour Organization Convention No. 29 concerning Forced or Compulsory Labour; Convention No. 105 concerning the Abolition of Forced Labour; Convention No. 87 concerning Freedom of Association and Protection of the Right to Organise; Convention No. 98 concerning the Application of the Principles of the Right to Organise and to Bargain Collectively; Convention No. 100 concerning Equal Remuneration for Men and Women Workers for Work of Equal Value; Convention No. 111 concerning Discrimination in Respect of Employment and Occupation; Convention No. 138 concerning Minimum Age for Admission to Employment; Convention No. 182 concerning the Prohibition and Immediate Action for the Elimination of the Worst Forms of Child Labour.
- <sup>9</sup> 1954 Convention relating to the Status of Stateless Persons, and 1961 Convention on the Reduction of Statelessness.
- <sup>10</sup> International Labour Organization Convention No. 169 concerning Indigenous and Tribal Peoples in Independent Countries and Convention No. 189 concerning Decent Work for Domestic Workers.
- <sup>11</sup> A/HRC/24/43/Add.1, para. 127; E/C.12/KAZ/CO/1, para. 43; CEDAW/C/KAZ/CO/3-4, para. 40; CERD/C/KAZ/CO/4-5, para. 22 and CERD/C/KAZ/CO/6-7, para. 22.
- <sup>12</sup> UNHCR submission for UPR of Kazakhstan, p. 8. See also CERD/C/KAZ/CO/6-7, para. 19 (d).
- <sup>13</sup> CERD/C/KAZ/CO/6-7, para. 16 (d).
- <sup>14</sup> A/HRC/24/43/Add.1, para. 127.
- <sup>15</sup> Ibid., para. 127.
- <sup>16</sup> CERD/C/KAZ/CO/4-5, para. 22.
- <sup>17</sup> E/C.12/KAZ/CO/1, para. 23.
- <sup>18</sup> Ibid., para. 43.
- <sup>19</sup> CEDAW/C/KAZ/CO/3-4, para. 40.
- <sup>20</sup> E/C.12/KAZ/CO/1, para. 41.
- <sup>21</sup> CCPR/C/KAZ/CO/1, para. 12.
- <sup>22</sup> CERD/C/KAZ/CO/4-5, para. 22; CERD/C/KAZ/CO/6-7, para. 22, and UNESCO submission for UPR of Kazakhstan, para. 28.
- <sup>23</sup> CEDAW/C/KAZ/CO/3-4, para. 36.
- <sup>24</sup> According to article 5 of the rules of procedure of the International Coordinating Committee of National Institutions for the Promotion and Protection of Human Rights (ICC) Sub-Committee on Accreditation, the classifications for accreditation used by the Sub-Committee are: A: Voting Member (fully in compliance with each of the Paris Principles), B: Non-Voting Member (not fully

- in compliance with each of the Paris Principles or insufficient information provided to make a determination), C: No Status (not in compliance with the Paris Principles).
- <sup>25</sup> For the list of national human rights institutions with accreditation status granted by the International Coordinating Committee of National Institutions for the Promotion and Protection of Human Rights (ICC), see A/HRC/23/28, annex.
- <sup>26</sup> CERD/C/KAZ/CO/6-7, para. 10. See also UNCT submission for UPR of Kazakhstan, p. 3.
- <sup>27</sup> CCPR/C/KAZ/CO/1, para. 7, E/C.12/KAZ/CO/1, para. 10, and A/HRC/16/42/Add.3, para. 97.
- <sup>28</sup> UNCT submission for UPR of Kazakhstan, p. 3.
- <sup>29</sup> See <http://lib.ohchr.org/HRBodies/UPR/Documents/Session7/KZ/KazakhstanFollowUp.pdf>.
- <sup>30</sup> The following abbreviations have been used in the present document:
- |              |  |
|--------------|--|
| CERD         | Committee on the Elimination of Racial Discrimination        |
| CESCR        | Committee on Economic, Social and Cultural Rights            |
| HR Committee | Human Rights Committee                                       |
| CEDAW        | Committee on the Elimination of Discrimination against Women |
| CAT          | Committee against Torture.                                   |
- <sup>31</sup> CERD/C/KAZ/CO/4-5, para. 28.
- <sup>32</sup> CERD/C/KAZ/CO/6-7, para. 27.
- <sup>33</sup> CERD/C/KAZ/CO/4-5/Add. 1.
- <sup>34</sup> Letter from CERD to the Permanent Mission of Kazakhstan to the United Nations Office and other international organizations in Geneva, dated 2 September 2011, available from [http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CERD/Shared%20Documents/KAZ/INT\\_CERD\\_FUL\\_KAZ\\_1970\\_E.pdf](http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CERD/Shared%20Documents/KAZ/INT_CERD_FUL_KAZ_1970_E.pdf).
- <sup>35</sup> CCPR/C/KAZ/CO/1, para. 30.
- <sup>36</sup> CCPR/C/KAZ/CO/1/Add. 1.
- <sup>37</sup> Letters from the HR Committee to the Permanent Mission of Kazakhstan to the United Nations Office and other international organizations in Geneva, dated 3 April 2013 and 2 December 2013, available from [http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/KAZ/INT\\_CCPR\\_FUL\\_KAZ\\_15875\\_E.pdf](http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/KAZ/INT_CCPR_FUL_KAZ_15875_E.pdf) and [http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/KAZ/INT\\_CCPR\\_FUL\\_KAZ\\_15876\\_E.pdf](http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/KAZ/INT_CCPR_FUL_KAZ_15876_E.pdf).
- <sup>38</sup> CEDAW/C/KAZ/CO/3-4, para. 41.
- <sup>39</sup> CAT/C/KAZ/CO/2, para. 36.
- <sup>40</sup> CAT/C/KAZ/CO/2/Add.1.
- <sup>41</sup> CAT/C/KAZ/CO/2/Add.2.
- <sup>42</sup> CCPR/C/103/D/2024/2011, 31 October 2011, *Arshidin v. Kazakhstan*; and CCPR/C/110/D/2104/2011, *Vaeltov v. Kazakhstan*.
- <sup>43</sup> CCPR/C/103/D/2024/2011, para. 12; and CCPR/C/110/D/2104/2011, para. 17.
- <sup>44</sup> CAT/C/48/D/433/2010, 24 May 2012, *Gerasimov v. Kazakhstan*; CAT/C/48/D/444/2010, 1 June 2012, *Abdussamatov and 28 other complainants v. Kazakhstan*; CAT/C/51/D/441/2010, 17 December 2013, *Evloe v. Kazakhstan*.
- <sup>45</sup> CAT/C/48/D/433/2010, para. 14; CAT/C/48/D/444/2010, para. 15; CAT/C/51/D/441/2010, para. 12.
- <sup>46</sup> For the titles of special procedures, see [www.ohchr.org/EN/HRBodies/SP/Pages/Themes.aspx](http://www.ohchr.org/EN/HRBodies/SP/Pages/Themes.aspx) and [www.ohchr.org/EN/HRBodies/SP/Pages/Countries.aspx](http://www.ohchr.org/EN/HRBodies/SP/Pages/Countries.aspx).
- <sup>47</sup> A/HRC/13/23/Add.1.
- <sup>48</sup> A/HRC/16/42/Add.3.
- <sup>49</sup> A/HRC/20/21/Add.1 and comments by the State (A/HRC/20/21/Add.3).
- <sup>50</sup> A/HRC/24/43/Add.1 and comments by the State (A/HRC/24/43/Add.3).

- <sup>51</sup> Press release, Statement by Heiner Bielefeldt; Special Rapporteur on freedom of religion or belief — end of visit to the Republic of Kazakhstan, available from [www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=14468&LangID=E](http://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=14468&LangID=E).
- <sup>52</sup> A/HRC/16/52/Add.2 and A/HRC/19/61/Add.3.
- <sup>53</sup> Press release, UN rights expert urges Kazakhstan to step up its fight against all forms of slavery, available from [www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=14444&LangID=E](http://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=14444&LangID=E).
- <sup>54</sup> Press release, Pillay to visit Kyrgyzstan and Kazakhstan, 8–12 July, available from [www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=12326&LangID=E](http://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=12326&LangID=E).
- <sup>55</sup> A/HRC/17/41, para. 2. See also [www.ohchr.org/en/countries/enacaregion/pages/centralasiasummary.aspx](http://www.ohchr.org/en/countries/enacaregion/pages/centralasiasummary.aspx).
- <sup>56</sup> OHCHR Report 2012, p. 149.
- <sup>57</sup> OHCHR Report 2013, pp. 131 and 157; OHCHR Report 2012, p. 117; OHCHR Report 2011, p. 125; OHCHR Report 2010, p. 79.
- <sup>58</sup> CERD/C/KAZ/CO/6-7, para. 6. See also E/C.12/KAZ/CO/1, para. 12, and A/HRC/13/23/Add.1, para. 83.
- <sup>59</sup> CEDAW/C/KAZ/CO/3-4, para. 11.
- <sup>60</sup> Ibid., para. 16.
- <sup>61</sup> E/C.12/KAZ/CO/1, para. 15.
- <sup>62</sup> CCPR/C/KAZ/CO/1, para. 9.
- <sup>63</sup> Statement by Heiner Bielefeldt; Special Rapporteur on Freedom of Religion or Belief — End of visit to the Republic of Kazakhstan: Presentation of preliminary findings, 4 April 2014, Astana, section II, para. 1 (see endnote 51). See also A/HRC/13/23/Add.1, para. 88–89.
- <sup>64</sup> CERD/C/KAZ/CO/6-7, para. 8.
- <sup>65</sup> Ibid., para. 11. See also A/HRC/13/23/Add.1, para. 91.
- <sup>66</sup> E/C.12/KAZ/CO/1, para. 14.
- <sup>67</sup> CCPR/C/KAZ/CO/1, para. 12. See also CCPR/C/KAZ/CO/1/Add.1, para. 78.
- <sup>68</sup> List of issues prior to the submission of the third periodic report of Kazakhstan (CAT/C/KAZ/Q/3) in February 2011, para. 3.
- <sup>69</sup> A/HRC/19/61/Add.3, para. 64. See also CCPR/C/KAZ/CO/1, para. 14.
- <sup>70</sup> CCPR/C/KAZ/CO/1, para. 14.
- <sup>71</sup> E/C.12/KAZ/CO/1, para. 25.
- <sup>72</sup> CEDAW/C/KAZ/CO/3-4, para. 18.
- <sup>73</sup> Ibid., para. 19 (a) and (d). See also E/C.12/KAZ/CO/1, para. 25; and CCPR/C/KAZ/CO/1, para. 10.
- <sup>74</sup> A/HRC/16/52/Add.2, para. 67.
- <sup>75</sup> CEDAW/C/KAZ/CO/3-4, paras. 18–19.
- <sup>76</sup> Ibid., para. 29 (d).
- <sup>77</sup> CCPR/C/KAZ/CO/1, para. 15. See also CCPR/C/KAZ/CO/1/Add.1, paras. 132–144.
- <sup>78</sup> E/C.12/KAZ/CO/1, para. 27.
- <sup>79</sup> A/HRC/24/43/Add.1, para. 83. See also A/HRC/24/43/Add.3, pp. 21–22.
- <sup>80</sup> Press release: UN rights expert urges Kazakhstan to step up its fight against all forms of slavery (see endnote 53).
- <sup>81</sup> ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, Observation concerning ILO Minimum Age Convention, 1973 (No. 138) – Kazakhstan, adopted 2013, published 103rd ILC session (2014) available from [www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=1000:13100:0::NO:13100:P13100\\_COMMENT\\_ID:3149636](http://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=1000:13100:0::NO:13100:P13100_COMMENT_ID:3149636)
- <sup>82</sup> E/C.12/KAZ/CO/1, para. 27. See also CCPR/C/KAZ/CO/1, para. 16.
- <sup>83</sup> CEDAW/C/KAZ/CO/3-4, para. 20.
- <sup>84</sup> A/HRC/24/43/Add.1, para. 119.

- 85 CEDAW/C/KAZ/CO/3-4, para. 21. See also UNCT submission for UPR of Kazakhstan, p. 9, E/C.12/KAZ/CO/1, para. 26, and CCPR/C/KAZ/CO/1, para. 16.
- 86 A/HRC/24/43/Add.1, paras. 36–81. See also A/HRC/24/43/Add.3, paras. 35–55.
- 87 A/HRC/24/43/Add.1, para. 119.
- 88 Press release: UN rights expert urges Kazakhstan to step up its fight against all forms of slavery (see endnote 53).
- 89 CCPR/C/KAZ/CO/1, para. 21. See also E/C.12/KAZ/CO/1, para. 11.
- 90 CCPR/C/KAZ/CO/1/Add.1, paras. 207–243.
- 91 Ibid., para. 21. See also E/C.12/KAZ/CO/1, para. 11.
- 92 Letters from HR Committee to the Permanent Mission of Kazakhstan to the United Nations Office and other international organizations in Geneva, dated 3 April 2013 and 2 December 2013, available from [http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/KAZ/INT\\_CCPR\\_FUL\\_KAZ\\_15875\\_E.pdf](http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/KAZ/INT_CCPR_FUL_KAZ_15875_E.pdf) and [http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/KAZ/INT\\_CCPR\\_FUL\\_KAZ\\_15876\\_E.pdf](http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/KAZ/INT_CCPR_FUL_KAZ_15876_E.pdf) (accessed on 16 June 2014), See also UNCT submission for UPR of Kazakhstan, pp. 8–9.
- 93 CCPR/C/KAZ/CO/1, para. 22. See also CCPR/C/KAZ/CO/1/Add.1, paras. 254–258.
- 94 UNCT submission for UPR of Kazakhstan, p. 7.
- 95 Ibid., p. 9.
- 96 CCPR/C/KAZ/CO/1, para. 20. See also CCPR/C/KAZ/CO/1/Add.1, paras. 200–205.
- 97 UNCT submission for UPR of Kazakhstan, p. 7.
- 98 CCPR/C/KAZ/CO/1, para. 20. See also UNCT submission for UPR of Kazakhstan, p. 7–8, and CCPR/C/KAZ/CO/1/Add.1, paras. 194–198.
- 99 CEDAW/C/KAZ/CO/3-4, para. 12.
- 100 CCPR/C/KAZ/CO/1, para. 17. See also CCPR/C/KAZ/CO/1/Add.1, paras. 176–189.
- 101 E/C.12/KAZ/CO/1, para. 16.
- 102 CCPR/C/KAZ/CO/1, para. 22. See also CCPR/C/KAZ/CO/1/Add.1, paras. 259–263.
- 103 A/HRC/16/52/Add.2, para. 62.
- 104 CCPR/C/KAZ/CO/1, para. 14. See also CCPR/C/KAZ/CO/1/Add.1, paras. 109–113.
- 105 CAT/C/KAZ/Q/3, para. 36. See also UNCT submission for UPR of Kazakhstan, p. 2.
- 106 A/HRC/19/61/Add.3, para. 65. See also A/HRC/16/52/Add.2, para. 61.
- 107 Opening remarks by UN High Commissioner for Human Rights Navi Pillay at a press conference during her mission to Kazakhstan, Astana, 12 July 2012, available from [www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=12343&LangID=E](http://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=12343&LangID=E).
- 108 Ibid.
- 109 UNCT submission to UPR of Kazakhstan, pp. 1–2.
- 110 CEDAW/C/KAZ/CO/3-4, paras. 24–25 (b).
- 111 Ibid., para. 35.
- 112 Ibid., para. 17 (c).
- 113 CCPR/C/KAZ/CO/1, para. 24.
- 114 Statement by Heiner Bielefeldt; Special Rapporteur on Freedom of Religion or Belief – End of visit to the Republic of Kazakhstan: Presentation of preliminary findings, 4 April 2014, Astana, section III, para. 1, (see endnote 51).
- 115 Ibid., section III, para. 1, (see endnote 51).
- 116 Ibid., section III, para. 3 (see endnote 51).
- 117 Ibid., section VI (see endnote 51).
- 118 CCPR/C/KAZ/CO/1, para. 23.
- 119 UNCT submission for UPR on Kazakhstan, p. 10.

- <sup>120</sup> CCPR/C/KAZ/CO/1, para. 25. See also UNESCO submission for UPR of Kazakhstan, paras. 17 and 18, and CCPR/C/KAZ/CO/1/Add.1, paras. 283–288.
- <sup>121</sup> UNESCO submission for UPR of Kazakhstan, paras. 32 and 33.
- <sup>122</sup> CERD/C/KAZ/CO/6-7, para. 13.
- <sup>123</sup> Statement by Heiner Bielefeldt; Special Rapporteur on Freedom of Religion or Belief – End of visit to the Republic of Kazakhstan: Presentation of preliminary findings, 4 April 2014, Astana, section IV, para. 2 and section VI (see endnote 51).
- <sup>124</sup> Opening remarks by UN High Commissioner for Human Rights Navi Pillay at a press conference during her mission to Kazakhstan Astana, 12 July 2012 (see endnote 107). See also UNESCO submission for UPR of Kazakhstan, para. 22.
- <sup>125</sup> CCPR/C/KAZ/CO/1, para. 25.
- <sup>126</sup> UNESCO submission for UPR of Kazakhstan, para. 22.
- <sup>127</sup> UNCT submission for UPR of Kazakhstan, p. 11. See also UNESCO submission for UPR of Kazakhstan, paras. 19 and 34.
- <sup>128</sup> ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, Observation concerning ILO Freedom of Association and Protection of the Right to Organise Convention, 1948 (No. 87) – Kazakhstan, adopted 2011, published 101st ILC session (2012) available from [www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=1000:13100:0::NO:13100:P13100\\_COMMENT\\_ID:2698737](http://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=1000:13100:0::NO:13100:P13100_COMMENT_ID:2698737)
- <sup>129</sup> CCPR/C/KAZ/CO/1, para. 27. See also CCPR/C/KAZ/CO/1/Add.1, paras. 301–304.
- <sup>130</sup> Opening remarks by UN High Commissioner for Human Rights Navi Pillay at a press conference during her mission to Kazakhstan Astana, 12 July 2012 (see endnote 107).
- <sup>131</sup> CCPR/C/KAZ/CO/1, para. 26.
- <sup>132</sup> Opening remarks by UN High Commissioner for Human Rights Navi Pillay at a press conference during her mission to Kazakhstan Astana, 12 July 2012 (see endnote 107). See also UNCT submission for universal periodic review of Kazakhstan, p. 2.
- <sup>133</sup> A/HRC/20/30, p. 37. See also UNCT submission for UPR of Kazakhstan, p. 2.
- <sup>134</sup> A/HRC/19/61/Add.3, para. 66. See also A/HRC/23/39/Add.2, paras. 217, 218 and 219.
- <sup>135</sup> Opening remarks by UN High Commissioner for Human Rights Navi Pillay at a press conference during her mission to Kazakhstan Astana, 12 July 2012 (see endnote 107).
- <sup>136</sup> A/HRC/23/39/Add.2, para. 220.
- <sup>137</sup> CERD/C/KAZ/CO/6-7, para. 9. See also CERD/C/KAZ/CO/4-5, paras. 11, 12, and 14; and CCPR/C/KAZ/CO/1, para. 28.
- <sup>138</sup> CEDAW/C/KAZ/CO/3-4, paras. 22–23. See also CCPR/C/KAZ/CO/1, para. 9.
- <sup>139</sup> CEDAW/C/KAZ/CO/3-4, para. 28. See also E/C.12/KAZ/CO/1, para. 19.
- <sup>140</sup> CEDAW/C/KAZ/CO/3-4, para. 29 (a) and (b).
- <sup>141</sup> ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, Observation concerning ILO Equal Remuneration Convention, 1951 (No. 100) – Kazakhstan, adopted 2013, published 103rd ILC session (2014) available from [www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=1000:13100:0::NO:13100:P13100\\_COMMENT\\_ID:3150276](http://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=1000:13100:0::NO:13100:P13100_COMMENT_ID:3150276)
- <sup>142</sup> E/C.12/KAZ/CO/1, para. 22.
- <sup>143</sup> Ibid., para. 28.
- <sup>144</sup> Ibid., paras. 23–24.
- <sup>145</sup> Ibid., para. 30. See also UNCT submission for UPR of Kazakhstan, p. 5.
- <sup>146</sup> UNCT submission for UPR of Kazakhstan, p. 5.
- <sup>147</sup> A/HRC/16/42/Add.3, para. 109.
- <sup>148</sup> Ibid., para. 93. See also UNCT submission for UPR of Kazakhstan, p. 5.
- <sup>149</sup> A/HRC/16/42/Add.3, p.2. See also UNCT submission for UPR of Kazakhstan, p. 4, and E/C.12/KAZ/CO/1, para. 29.
- <sup>150</sup> A/HRC/16/42/Add.3, paras. 93 and 99. See also UNCT submission for UPR of Kazakhstan, p. 5.
- <sup>151</sup> A/HRC/16/42/Add.3, paras. 99–100.

- <sup>152</sup> E/C.12/KAZ/CO/1, para. 29.
- <sup>153</sup> CCPR/C/KAZ/CO/1, para. 11.
- <sup>154</sup> E/C.12/KAZ/CO/1, para. 33. See also CCPR/C/KAZ/CO/1, paras. 11 and para. 31 (c).
- <sup>155</sup> E/C.12/KAZ/CO/1, para. 33. See also CCPR/C/KAZ/CO/1, para. 11, and UNCT submission for UPR of Kazakhstan, p. 6.
- <sup>156</sup> CEDAW/C/KAZ/CO/3-4, para. 27 (c).
- <sup>157</sup> E/C.12/KAZ/CO/1, para. 32.
- <sup>158</sup> CEDAW/C/KAZ/CO/3-4, para. 31.
- <sup>159</sup> A/HRC/20/21/Add.1, para. 89. See also UNESCO submission for UPR of Kazakhstan; para. 26.
- <sup>160</sup> A/HRC/20/21/Add.1, para. 93. See also UNESCO submission for UPR of Kazakhstan, para. 31.
- <sup>161</sup> CEDAW/C/KAZ/CO/3-4, para. 26.
- <sup>162</sup> A/HRC/20/21/Add.1, para. 94. See also UNHCR submission for UPR of Kazakhstan, p. 9.  
A/HRC/24/43/Add.1, para. 124, press release: UN rights expert urges Kazakhstan to step up its fight against all forms of slavery (see endnote 53) and A/HRC/20/21/Add.3, pp. 13.
- <sup>163</sup> ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, Direct Request concerning ILO Worst Forms of Child Labour Convention, 1999 (No. 182) – Kazakhstan, adopted 2013, published 103rd ILC session (2014) available from [www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=1000:13100:0::NO:13100:P13100\\_COMMENT\\_ID:3149659](http://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=1000:13100:0::NO:13100:P13100_COMMENT_ID:3149659).
- <sup>164</sup> A/HRC/16/42/Add.3, para. 96.
- <sup>165</sup> CERD/C/KAZ/CO/4-5, para. 17.
- <sup>166</sup> E/C.12/KAZ/CO/1, para. 9.
- <sup>167</sup> Ibid., para. 13.
- <sup>168</sup> A/HRC/20/21/Add.1, para. 69. See also A/HRC/20/21/Add.3, pp. 13–15.
- <sup>169</sup> CERD/C/KAZ/CO/4-5, para. 20. See also A/HRC/13/23/Add.1, para. 86.
- <sup>170</sup> CERD/C/KAZ/CO/6-7, para. 17. See also CERD/C/KAZ/CO/4-5, para. 9, and A/HRC/13/23/Add.1, para. 87.
- <sup>171</sup> A/HRC/20/21/Add.1, para. 95.
- <sup>172</sup> CERD/C/KAZ/CO/6-7, para. 20. See also A/HRC/13/23/Add.1, para. 92.
- <sup>173</sup> Ibid., para. 15. See also press release: UN rights expert urges Kazakhstan to step up its fight against all forms of slavery (see endnote 53) and CERD/C/KAZ/CO/4-5, para. 16.
- <sup>174</sup> Press release: UN rights expert urges Kazakhstan to step up its fight against all forms of slavery (see endnote 53).
- <sup>175</sup> A/HRC/24/43/Add.1, paras. 51–65.
- <sup>176</sup> E/C.12/KAZ/CO/1, para. 20.
- <sup>177</sup> A/HRC/24/43/Add.1, para. 50. See also UNCT submission for UPR of Kazakhstan, p. 6.
- <sup>178</sup> Ibid., para. 125. See also press release: UN rights expert urges Kazakhstan to step up its fight against all forms of slavery (see endnote 53).
- <sup>179</sup> CERD/C/KAZ/CO/6-7, para. 16 (a) and (c). See also CERD/C/KAZ/CO/4-5, para. 16, and E/C.12/KAZ/CO/1, para. 14.
- <sup>180</sup> UNHCR submission for UPR of Kazakhstan, p. 6.
- <sup>181</sup> CCPR/C/KAZ/CO/1, para. 13.
- <sup>182</sup> UNHCR submission for UPR of Kazakhstan, p. 7.
- <sup>183</sup> CCPR/C/KAZ/CO/1, para. 13.
- <sup>184</sup> UNHCR submission for UPR of Kazakhstan, p. 7.
- <sup>185</sup> CERD/C/KAZ/CO/6-7, para. 18, and CERD/C/KAZ/CO/4-5, para. 15.
- <sup>186</sup> UNHCR submission for UPR of Kazakhstan, p. 7.
- <sup>187</sup> CEDAW/C/KAZ/CO/3-4, para. 24.
- <sup>188</sup> CERD/C/KAZ/CO/6-7, para. 19. See also UNHCR submission for UPR of Kazakhstan, pp. 9–10.

<sup>189</sup> Opening remarks by UN High Commissioner for Human Rights Navi Pillay at a press conference during her mission to Kazakhstan, Astana, 12 July 2012 (see endnote 107). See also UNCT submission for UPR of Kazakhstan, p. 5.

<sup>190</sup> E/C.12/KAZ/CO/1, para. 31. See also A/HRC/16/42/Add.3, para. 108.

<sup>191</sup> A/HRC/16/42/Add.3, para. 98, and E/C.12/KAZ/CO/1, para. 11.

<sup>192</sup> E/C.12/KAZ/CO/1, para. 35.

<sup>193</sup> CCPR/C/KAZ/CO/1, para. 8.

<sup>194</sup> E/C.12/KAZ/CO/1, para. 39.